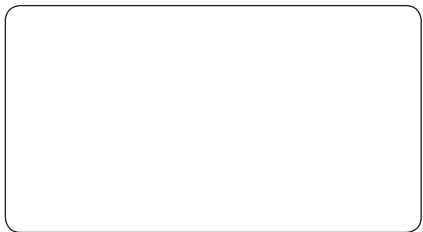
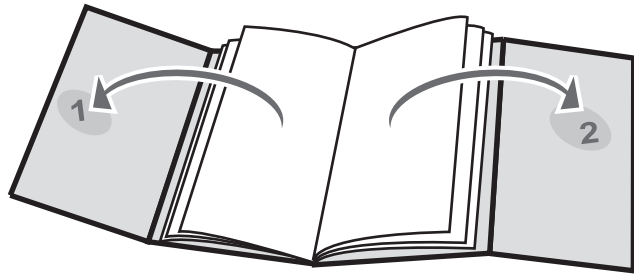




POWER
TOOLS



www.sparkygroup.com

© 2005-2006 SPARKY 0609R05

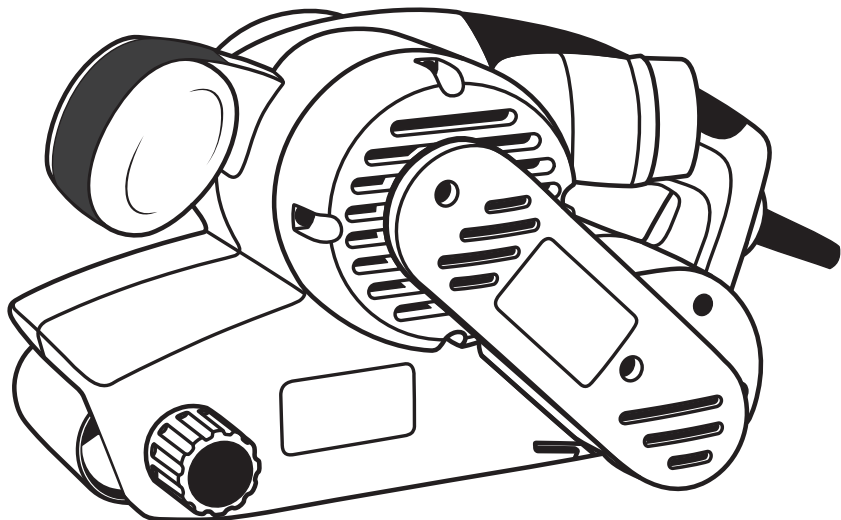


SPARKY

www.sparkygroup.com

PROFESSIONAL

(EN)	BELT SANDER	1 – 7
	Instruction Manual	
(DE)	BANDSCHLEIFER	8 – 15
	Bedienungsanleitung	
(FR)	PONCEUSE A BANDE	16 – 23
	Instructions d'utilisation	
(RU)	ЛЕНТОЧНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА	24 – 31
	Инструкция по эксплуатации	
(BG)	ЛЕНТОШЛИФОВЪЧНА МАШИНА	32 – 40
	Инструкция за експлоатация	



750W

MBS 876 • MBS 876E



(EN)

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the provisions of the following directives and the corresponding harmonized standards:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1/A1, EN 60745-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

(DE)

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit versichern wir unsere persönliche Haftung, daß dieses Erzeugnis den Anordnungen folgender Richtlinien und entsprechender harmonisierten Standards:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1/A1, EN 60745-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

(FR)

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme aux directives, respectivement les standards harmonisés:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1/A1, EN 60745-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

(RU)

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Мы заявляем нашу личную ответственность за соответствие данного изделия нижеперечисленным директивам и соответствующим унифицированным стандартам:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1/A1, EN 60745-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

(BG)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние декларираме нашата лична отговорност, че това изделие е в съответствие с разпоредбите на следните директиви, съответно хармонизирани стандарти:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1/A1, EN 60745-2-4, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

SPARKY GmbH
Leipziger Str. 20
10117 Berlin, DEUTSCHLAND

Geschäftsführer Dipl.-Kfm., Dipl.-Ing. Stanislav Petkov



СПАРКИ ЕЛТОС АД



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

СПАРКИ ЕЛТОС АД декларира, че

ЛЕНТОШЛИФОВЪЧНИ МАШИНИ
MBS 876, MBS 876E

съответства на изискванията на следните наредби:

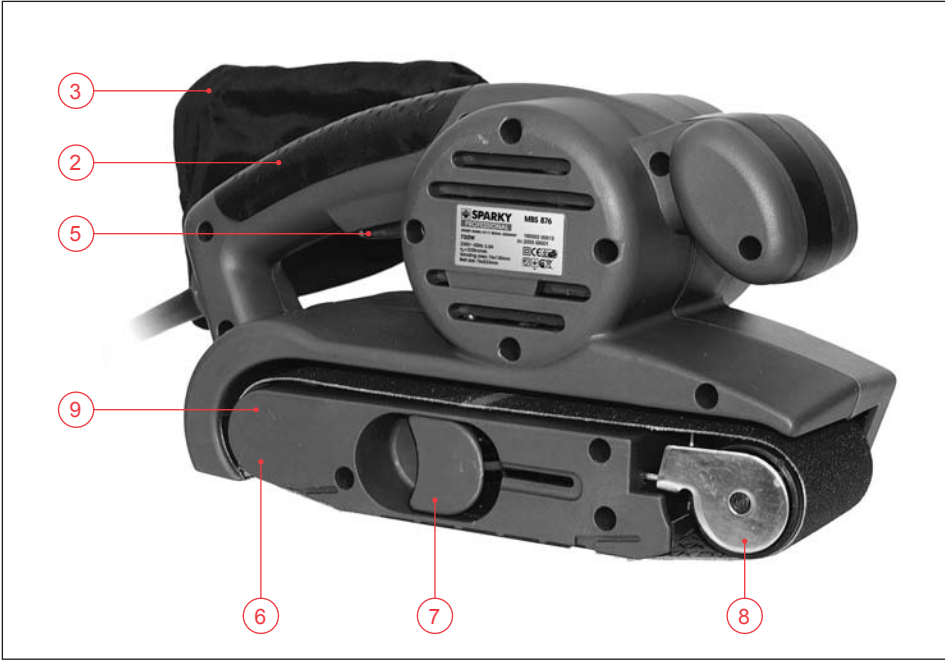
- Наредба за нисковолтовите електрически съоръжения – ПМС 182/06.07.2001
- Наредба за машините – ПМС 232/11.10.2001;
- Наредба за електромагнитна съвместимост – ПМС 203/29.08.2001,

както и на следните БДС, въвели европейските хармонизирани стандарти:
БДС EN 60745-1/A1, БДС EN 60745-2-4, БДС EN 55014-1, БДС EN 55014-2,
БДС EN 61000-3-2, БДС EN 61000-3-3.

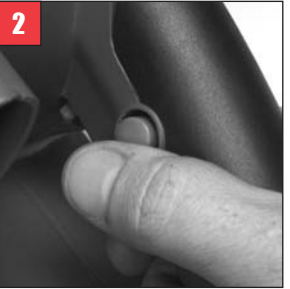
06

СПАРКИ ЕЛТОС АД
ул. „Кубрат“ 9
5500 Ловеч
България

Николай Кълбов
Изпълнителен Директор



MBS 876E



Содержание

I - Введение	24
II - Технические характеристики	26
III - Инструкции по безопасности при работе с электроинструментом	26
IV - Дополнительные правила безопасности при работе с ленточными шлифовальными машинами	27
V - Узнай больше о своем инструменте	A/28
VI - Указания по работе	28
VII - Обслуживание	30
VIII - Гарантия	31

РАСПАКОВКА

Электроинструмент поставляется комплектно в исправном виде. В случае обнаружения несоответствий не рекомендуем использовать инструмент до тех пор, пока обнаруженный дефект не будет устранен. Невыполнение этой рекомендации может стать причиной травмы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Ленточные шлифовальные машины поставляются в упаковке в полностью собранном виде, за исключением пылесборного мешка и адаптера для пылеотвода.

I - Введение

Приобретенный Вами инструмент SPARKY способен превзойти Ваши ожидания. Он изготовлен в соответствии с высокими стандартами качества SPARKY, отвечающими самым строгим требованиям потребителя. Простой в обслуживании и удобный в эксплуатации, он надежно прослужит Вам долгое время.

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации от начала до конца. Обратите особое внимание на места, выделенные словом «Внимание». Приобретенный Вами электроинструмент обладает многими качествами, способными облегчить Вам работу. При его производстве мы уделили наибольшее внимание безопасности, надежности, удобству работы.



Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

Отработанные электрические изделия не должны выбрасываться совместно с бытовыми отходами. Просьба оставлять их в специально предназначенных для этого местах. Проконсультируйтесь по этому поводу с местными властями или их представителем.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



С учетом охраны окружающей среды электроинструмент, принадлежности и упаковка должны подвергнуться подходящей переработке для повторного использования содержащегося в них сырья. Для облегчения рециклирования деталей, произведенных из искусственных материалов, они обозначены соответствующим образом.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

На табличке с данными электродрели нанесены специальные символы. Они представляют собой важную информацию об использовании инструмента и его характеристиках.



Двойная изоляция для дополнительной защиты



Соответствие с европейскими стандартами безопасности



Электроника для предварительной настройки скорости



Соответствует требованиям немецкого закона по безопасности оборудования и приборов



Подсоединение к пылесосу



Соответствует требованиям русских нормативных документов

II - Технические данные

Модель:	MBS 876	MBS 876E
• Потребляемая мощность	750 W	750 W
• Скорость шлифования	320 m/min	120–320 m/min
• Площадь шлифования	76 x 130 mm	76 x 130 mm
• Размер ленты	76 x 533 mm	76 x 533 mm
• Уровень звукового давления	87 dB (A)	87 dB (A)
• Уровень звуковой мощности	98 dB (A)	98 dB (A)
• Корректированный показатель ускорения	3,1 m/s ²	3,1 m/s ²
• Вес	3,4 kg	3,4 kg
• Класс защиты (EN 60745)	II	II

III - Инструкции по безопасности при работе с электроинструментом



ВНИМАНИЕ: Чтобы избежать риск травм, потребитель должен прочесть инструкцию по эксплуатации. Прочитать внимательно все указания. Несоблюдение указанных ниже инструкций может причинить поражения электрическим током, пожар и/или тяжелые ранения. Термин “электроинструмент” во всех указанных ниже предостережениях означает как купленный Вами электроинструмент с питанием от сети (с кабелем), так и электроинструменты с питанием от аккумуляторной батареи (бескабельные).

Соблюдать эти указания!

РАБОЧЕЕ МЕСТО

- Соблюдайте порядок на рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте приводит к возникновению опасности несчастного случая.
- Учитывайте влияние окружающей среды. Не подвергайте электроинструмент воздействию влаги. Не пользуйтесь электроинструментами при высокой влажности окружающей среды. Следует позаботиться о хорошей освещенности рабочего места. Не пользуйтесь электроинструментами вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Посторонние наблюдатели (особенно дети) должны находиться на удалении от рабочего места. Не разрешайте посторонним прикасаться к электроинструменту и сете-

вому кабелю.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Очень важно, чтобы вилка электроинструмента соответствовала розетке. Никогда никаким образом не видоизменяйте вилку. Не употребляйте никаких адаптерных вилок с защитным заземлением. Использование оригинальной вилки, соответствующей розетке, уменьшает риск электрического удара.
- Избегайте прикасания тела к заземленным поверхностям, например, водопроводным трубам, радиаторам отопления, плитам, холодильникам, т.к. это связано с опасностью электрического удара.
- Не храните электроинструмент во влажном или мокром месте. Попадание воды в инструмент также увеличивает риск поражения электрическим током.
- Используйте сетевой кабель по назначению, никогда не носите и не держите инструмент за кабель, не выключайте инструмент выдергиванием кабеля из розетки. Держите кабель дальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденный или спутанный кабель увеличивает опасность электрического удара.
- При работе вне помещений используйте удлинитель, предназначенный для работы под открытым небом.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Во время работы соблюдайте осторожность. Не пользуйтесь электроинструментами, если Вам не удастся сосредоточиться на работе, если вы находитесь под влиянием алкоголя, наркотиков, лекарств. Невнимательность может стать причиной серьезных травм.

- Носите подходящую спецодежду. Всегда носите защитные очки. Безопасная экипировка: пылезащитная маска, нескользящая обувь, каска, сеточка для длинных волос и теплоизоляция, использованные в зависимости от конкретных условий, понизят риск травматизма во время работы.
- Остерегайтесь самовключения. Не переносите электроинструменты с места на место, не отключив их от сети или держа палец на кнопке пуска. Убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено», прежде чем вставить вилку в розетку.
- Перед включением электроинструмента уберите регулировочные и гаечные ключи. Гаечный ключ, находящийся в рабочей зоне движущихся деталей электроинструмента, может стать причиной серьезных повреждений и травм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент только по назначению. Правильно выбранный электроинструмент будет работать лучше и безопаснее.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если переключатель не работает. Если электроинструмент становится неконтролируемым и опасным, необходим ремонт.
- Перед настройкой, заменой оснастки и после окончания работы необходимо вынуть вилку из розетки. Эта мера исключит риск случайного включения инструмента. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте. Не давайте инструмент в руки неумелым пользователям, это может быть очень опасно.
- Уход за электроинструментом очень важен. Проверьте, в состоянии ли движущиеся детали нормально работать, нет ли повышенного трения и поврежденных деталей. Все детали должны быть правильно смонтированы и должны отвечать всем условиям, чтобы гарантировать безупречную работу электроинструмента. Поврежденные защитные приспособления и детали необходимо отправлять в мастерскую по обслуживанию для ремонта, если только в инструкции по эксплуатации не оговорено иное. Поврежденные выключатели необходимо заменять в ремонтной мастерской. Не пользуйтесь электроинструментами, выключатели которых не работают.

- Храните режущий инструмент заточенным (острым) и чистым, чтобы обеспечить надежную и качественную работу.
- Используйте электроинструмент, оснастку и приспособления строго по назначению и в соответствии с инструкцией. Использование инструмента для работ, не упомянутых фирмой-изготовителем в настоящей инструкции, может иметь серьезные последствия.

СЕРВИС

- Ремонт электроинструмента должен выполняться только авторизованным сервисным центром при использовании только оригинальных запасных частей.

IV - Дополнительные правила безопасности при работе с ленточными шлифовальными машинами

- Всегда носите защитные очки. пользуйтесь средствами защиты слуха, пылезащитной маской и перчатками!
- Всегда выключайте электроинструмент из розетки перед тем как начать ремонт, настройку или замену оснастки.
- Чтобы избежать возможности перегрева, обязательно разматывать кабель удлинителя с кабельного барабана до конца.
- В случае использования удлинителя кабеля питания сечение проводов должно отвечать номинальному току электроинструмента. Использование неисправного удлинителя не допускается.
- После долгой работы внешние металлические части и детали оснастки могут перегреться.
- Используйте тиски или струбцины для закрепления заготовки.
- Всегда выключайте электроинструмент после работы.
- Не перегружайте электроинструмент, работайте на подходящей скорости. При сильном нажиме на инструмент может возникнуть перегрузка, при которой замедляется и становится неэффективной работа двигателя.

- По возможности всегда используйте пылеуловительную систему.
- Пыль, удаляемая во время обработки материалов, содержащие кварца (SiO_2), вредна для здоровья. Обработка материалов, содержащих асбест, запрещена
- При шлифовании дерева всегда используйте вытяжку или приспособление для улавливания пыли. Перед использованием ленточно-шлифовальной машины для обработки металла обязательно уберите пылесборники (мешки) во избежание их воспламенения от искры.
- Перед использованием ленточно-шлифовальной машины для обработки металла обязательно уберите пылесборники (мешки) во избежание их воспламенения от искры.
- Не используйте старые, сорванные или поврежденные шлифовальные ленты.
- Не касайтесь ленты во время работы.
- Прежде чем начать работу, проверьте, чтобы на рабочем месте было чисто и не было никаких посторонних предметов, например, гвоздей, винтов.
- Тряпки, полотна, провода, веревки и т.д. никогда не должны находиться вблизи рабочего места.



ВНИМАНИЕ: Прежде чем подключить электроинструмент к сети, убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке технических данных электроинструмента. Если напряжение сети выше, чем упомянуто, это может стать причиной серьезных травм или выхода инструмента из строя.

- Если Вы не уверены, не включайте электроинструмент. Напряжение ниже необходимого вредно для двигателя.
- Используйте электроинструмент только по назначению. Любое использование в нарушение инструкции считается злоупотреблением, за которое несет ответственность пользователь, а не изготовитель.
- Соблюдайте правила безопасности, общие инструкции и инструкции по эксплуатации. Все пользователи должны внимательно прочитать и понять инструкцию. Они должны быть информированы о возможных рисках, имеющихся во время работы электроинструментом. Детям и слабым людям

пользоваться инструментом не разрешается. Всегда следите за детьми, находящимися поблизости. Принимайте меры безопасности. То же самое относится к основным правилам профессиональной безопасности и здоровья. Производитель не несет ответственности за изменения, внесенные в электроинструмент пользователем и за повреждения, являющиеся следствием этих изменений.

Мы не можем устранить все факторы риска во время работы с инструментом. Конструкция и дизайн инструмента не исключают возможности следующих рисков:

- Поражение легких, если вы не используете защитную маску
- Поражение слуха, если Вами не используются наушники.
- Не рекомендуется использовать машину под открытым небом при дождливой погоде, при влажной среде (после дождя) или поблизости от легко воспламеняемых жидкостей и газов. Рабочее место должно быть хорошо освещено.

V - Узнай больше о своем инструменте

Перед началом работы ознакомьтесь со всеми функциями инструмента и правилами безопасной работы. Используйте электроинструмент и его аксессуары только по назначению.

1. Передняя рукоятка
2. Основная рукоятка
3. Пылесборный мешок
4. Фиксатор выключателя (не виден)
5. Выключатель
6. Движущая часть
7. Рычаг для натяжки шлифовальной ленты
8. Передний ролик (валик)
9. Указатель направления вращения ленты
10. Кнопка для правильного позиционирования шлифовальной ленты
11. Штуцер для подсоединения пылеотводящей системы
12. Электронный регулятор скорости (MBS 876E)

VI - Указания по работе

Этот электроинструмент рассчитан на пита-

ние от однофазной сети переменного тока. Выполнена двойная изоляция согласно EN 60745 и IEC 60745, так что машину можно использовать с контактами без защитных клемм. Радиопомехи соответствуют EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- Убедиться, что напряжение электросети соответствует обозначениям на табличке с техническими данными машины.
- Убедиться, что кабель питания и его штепсель в исправном состоянии. Замена неисправного кабеля питания должна быть выполнена производителем или специалистом фирменного сервиса, во избежание риска неподходящей замены

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Кратковременный пуск: (Рис. 1)

Пуск: Нажать выключатель (5).

Остановка: Нажать выключатель 8.

Длительная работа: (Рис. 2)

Пуск: Нажать выключатель (5), и в таком положении выключателя застопорить его кнопкой (4).

Остановка: Нажать выключатель (5) однократно и сразу отпустить.

УСТАНОВКА ШЛИФОВАЛЬНОЙ ЛЕНТЫ



ВНИМАНИЕ: Выключите ленточную шлифовальную машину и выньте штепсель из розетки.

1. Сдвиньте рычаг (7) для натяжки ленты и снимите старую ленту. (Рис. 3)
2. Убедитесь в том, что новая лента легко соединяется и не изношена по краям.
3. Наденьте ленту стрелкой вниз, чтобы она совпадала со стрелкой на корпусе машины. (Рис. 4)
4. Верните рычаг (7) в исходное положение. (Рис. 5)
5. Включите машину в сеть, и крепко держа электроинструмент, нажмите выключатель (5). Прокрутите ленту.
6. Во время вращения ленты отрегулируйте ее с помощью регулятора (10) по центру. (Рис. 6)
7. Повторяйте эти действия до тех пор, пока лента установится по центру ролика.
8. Включите ленточную шлифовальную машину, чтобы проверить, что все в порядке.



ВНИМАНИЕ: Не используйте для работы старую и испорченную шлифовальную ленту.



ВНИМАНИЕ: Не используйте одну и ту же ленту для обработки дерева и металла.

КАК ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ ШЛИФОВАЛЬНУЮ ЛЕНТУ

1. В магазине можно приобрести шлифовальные ленты разных видов. Наиболее часто применяемые шлифовальные ленты – это крупнозернистая «40», среднезернистая «80» и мелкозернистая «120».
2. Используйте крупнозернистую ленту для грубой обработки, среднезернистую для подшлифовки и мелкозернистую для финишной обработки.
3. Подходящую ленту лучше всего подобрать путем опробования на ненужном куске материала.
4. Для обеспечения высокой производительности машины всегда используйте ленты гарантированного происхождения и высокого качества.

ПРИМЕЧАНИЕ: После шлифования лентошлифовальной машины используйте виброшлифовальную машину для получения идеальных результатов.

ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ЛЕНТЫ

Скорость ленты можно установить с помощью регулятора скорости (12) даже во время работы.

Оптимальная скорость ленты зависит от зернистости ленты и от обрабатываемого материала и определяется опытным путем. Рекомендуемые стоимости скорости указаны в таблице на стр. 41.

ШЛИФОВАНИЕ

1. Ленточные шлифовальные машины предназначены для шлифования дерева, металла, пластмассы и других подобных материалов. Они используются основным для быстрого снятия материала. Не используйте машин для обработки магневых сплавов.

2. Убедите себя, что лента хорошо отлажена.
3. Включите кабель в розетку.
4. Установите необходимую скорость с помощью регулятора скорости (12) (только для MBS 876E). Максимальная скорость соответствует символу G, а минимальная - символу A.

Производительность и качество обрабатываемой поверхностью зависит от зернистости и скорости ленты. Чем выше скорость, тем больше количество снятого материала и глаже обрабатываемая поверхность (Рис. 7)

5. Положите инструмент на обрабатываемый материал и слегка нажмите на него.
6. Запустите инструмент и подождите, пока лента достигнет максимальной скорости.
7. Нажмите фиксатор выключателя, если хотите работать непрерывно.
8. Шлифуйте вдоль структуры материала параллельными движениями.
9. Для удаления краски или зашлифовки очень грубых деревянных поверхностей шлифуйте под углом 45° в обе стороны и в конце обработки – вдоль структуры материала.
10. Используйте передний вал только для шлифования углов и неправильных форм.
11. Перед тем как выключить инструмент, поднимите его с материала.
12. Не забывайте убирать руки дальше от ленты, так как она продолжает вращаться после выключения инструмента.
13. Носите защитные очки, наушники и защитный шлем.

ОТСОС ПЫЛИ

1. Выключите инструмент.
2. Прочно насадите пластиковый мундштук пылесборного мешка (3) на штуцер отсоса. (Рис. 8)
3. Перед тем как снять пылесборный мешок, выньте штекер из розетки.



ВНИМАНИЕ: Для достижения оптимального пылеулавливания необходимо регулярно опорожнять мешок когда он наполнен наполовину. Не используйте пылесборный мешок при шлифовании металла, так как в данном случае возникает опасность возгорания из-за искрения металла.

Очистка мешка: Снимите и опорожните мешок, мягко похлопывая, чтобы удалить пыль.

Регулярно снимайте мешок с рамы и поворачивайте вверх дном. Стряхните пыль с подкладки, используя мягкую щетку.

4. Для подсоединения к домашнему пылесосу или систему пылеулавливания используйте адаптер.
5. Соедините адаптер со штуцером отсоса (11) ленточной шлифовальной машины

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Пылесборный мешок, адаптер для пылеотвода, дополнительный ремень, набор 5 шлифовальных лент

VII - Обслуживание



ВНИМАНИЕ: Перед началом любой операции по проверке или обслуживанию обязательно выключить электроинструмент и вынуть штепсель из контакта. Проверять и регулярно затягивать винты на корпусе машины. При продолжительном использовании винты могут разболтаться от вибраций.

Смазывать регулярно все движущиеся части.

ЗАМЕНА ЩЕТОК

Когда щетки изнашиваются, необходимо одновременно заменить обе щетки на оригинальные в сервисе SPARKY гарантийного и после гарантийного обслуживания.

ОЧИСТКА

Машина и вентиляционные отверстия должны быть чистыми для гарантирования безопасной работы. Следить и регулярно устранять чужие частицы и пыль с вентиляционной решетки в близости от электродвигателя и в выключателях. Использовать мягкую щетку для устранения накопленной пыли. Во время чистки носить защитные очки, чтобы предохранить глаза.

Корпус машины вытирать мягкой влажной тряпкой. Можно использовать раствор неагрессивного моющего средства.



ВНИМАНИЕ: Не допускается использование спирта, бензина и прочих растворителей. При чистке пластмассовых частей запрещено использование разъедающих средств.



ВНИМАНИЕ: Не допускать попадания воды и брызг в машину.

ВАЖНО: Для гарантирования безопасной и надежной работы электроинструмента все операции по ремонту, обслуживанию и регулированию (включительно проверка и замена на щеток) должны быть выполнены в авторизованных сервисах SPARKY с использованием исключительно оригинальных запасных частей.

VIII - Гарантия

Гарантийный срок электроинструментов SPARKY указан в гарантийной карте.

Неисправности, появившиеся в результате естественного изнашивания, перегрузки или неправильной эксплуатации, не входят в гарантийные обязательства.

Неисправности, появившиеся вследствие применения некачественных материалов и/или из-за производственных ошибок, устраняются без дополнительной оплаты путем замены или ремонта.

Рекламации дефектного электроинструмента SPARKY принимаются в том случае, если машина будет возвращена поставщику, или специализированному гарантийному сервису в не разобранном (первоначальном) состоянии.

Замечания

Внимательно прочтите всю инструкцию по эксплуатации перед тем, как приступить к использованию этого изделия.

Производитель сохраняет за собой право вносить в свои изделия улучшения и изменения, а также изменять спецификации без предупреждения.

Спецификации для разных стран могут различаться.

Съдържание

I - Въведение	32
II - Технически данни	34
III - Общи инструкции за безопасност при работа с електроинструменти	34
IV - Допълнителни правила за безопасност при работа с лентошлифовъчни машини.....	36
V - Запознаване с електроинструмента	A/37
VI - Указания за работа	37
VII - Поддръжка	39
VIII - Гаранция	40

РАЗОПАКОВАНЕ

В съответствие с общоприетите технологии на производство е малко вероятно новопридобитият от Вас електроинструмент да е неизправен или някоя от частите му да липсва. Ако забележите, че нещо не е наред, не работете с електроинструмента докато повредената част не се смени или дефектът не бъде отстранен. Неизпълнението на тази препоръка може да доведе до сериозна трудова злополука.

СГЛОБЯВАНЕ

Лентошлифовъчните машини се доставят опаковани и напълно сглобени, с изключение на торбичката за прах и адаптера за прахосмукачка.

I - Въведение

Инструментите SPARKY са изработени в съответствие с високите SPARKY стандарти за качество. Употребата им е лесна и безопасна. При правилна употреба инструментът ще ви служи дълго време.

ВНИМАНИЕ!

Внимателно прочетете цялата инструкция за експлоатация преди да използвате новопридобития си електроинструмент SPARKY. Обърнете специално внимание на текстовете, които започват с думите "Внимание" и "Предупреждение". Вашият електроинструмент SPARKY притежава много качества, които ще улеснят Вашата работа. При разработката на този електроинструмент най-голямо внимание е обърнато на безопасността, експлоатационните качества и надеждността, които го правят лесен за поддръжка и експлоатация.



Не изхвърляйте електроелектроинструменти заедно с битовите отпадъци!

Отпадъците от електрически изделия не трябва да се събират заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте на местата, предназначени за това. Свържете се с местните власти или представител за консултация относно рециклирането.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



С оглед опазване на околната среда електроинструментът, принадлежностите и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторно използване на съдържащите се в тях суровини.

За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответния начин.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Върху табелката с данни на електроинструмента са означени специални символи. Те предоставят важна информация за изделието или инструкции за неговото ползване.



Двойна изолация за допълнителна защита



Електроника за предварителен избор на скоростта



Свързване към прахосмукачка



Съответствие с европейските стандарти за безопасност



Съответства на изискванията на немската наредба за безопасност на оборудване и изделия



Съответства на изискванията на руските нормативни документи